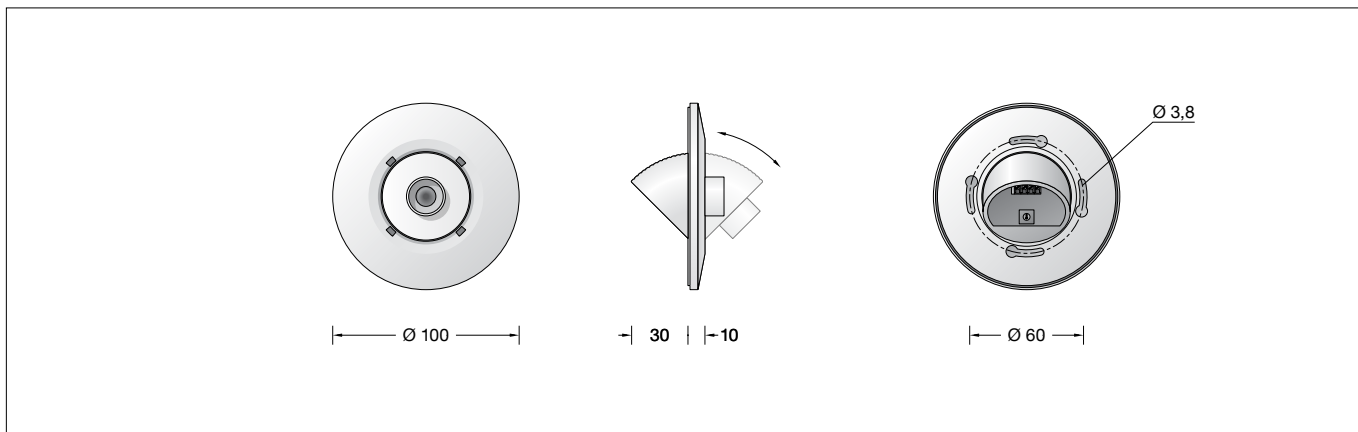


**BEGA****71 029**

DALI-Lichtsensor  
 DALI light sensor  
 Capteur de luminosité DALI

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Lichtsensor für Unterputzmontage.  
 Sensoreinheit zur Messung der Lichtstärke und Helligkeitsregelung für DALI-Systeme.

**Application**

Light sensor for flush installation.  
 Sensor unit for measuring luminous intensity and controlling the brightness in DALI systems.

**Utilisation**

Capteur de luminosité pour encastrément.  
 Capteur pour la mesure de l'intensité lumineuse et pour le réglage de la luminosité des systèmes DALI.

**Produktbeschreibung**

DALI-Lichtsensor für den Einbau in Schalter- und Hohlraumdosens Lichtintensitätssensor zur Helligkeitsmessung, wahlweise als aktive Lichtsteuereinheit oder zu Überwachungszwecken  
 Kann als Schwellwertschalter DALI-Befehle (on, off, recall min, recall max, goto scene X, ...) senden  
 Wirkungsbereich: Einzel- oder Gruppenadressen, Broadcast  
 Kombination mehrerer DALI-Lichtsensoren in einer DALI-Linie ist möglich, sofern diese unterschiedliche Wirkungsbereiche steuern  
 Messbereich: 0-2500 lux  
 Auflösung: 1 lux  
 Anschlussklemmen: 0,5-1,5<sup>2</sup>  
 Stromversorgung über DALI-Bus  
 Stromaufnahme: 3,5 mA  
 Temperaturbereich: 0 °C bis 70 °C  
 Gewicht: 0,05 kg

**Product description**

DALI light sensor for installation in switching and cavity boxes  
 Light intensity sensor for measuring brightness, either as an active light control unit or for monitoring purposes  
 As a threshold switch, it can send DALI commands (on, off, recall min, recall max, go to scene X, ...)  
 Effective area: Individual or group addresses, broadcast  
 A combination of several DALI light sensors in one DALI line is possible, as long as they control different effective areas  
 Measuring range: 0-2500 lux  
 Resolution: 1 lux  
 Connection terminals: 0.5-1.5<sup>2</sup>  
 Power supply through DALI bus  
 Power consumption: 3.5 mA  
 Temperature range: to 0 °C to 70 °C

**Description du produit**

Capteur de luminosité DALI pour installation dans des boîtes d'encastrément ou interrupteurs encastrés.  
 Capteur de luminosité au choix comme unité de commande d'éclairage active ou à des fins de surveillance  
 Peut envoyer des commandes DALI (on, off, recall min, recall max, goto scene X, etc.) en tant que commutateur de valeur seuil  
 Champ d'action : Adresses individuelles ou de groupes, Broadcast  
 Il est possible de combiner plusieurs capteurs de luminosité DALI dans une ligne DALI dans la mesure où ils couvrent des zones de portée différentes  
 Plage de mesure : 0-2500 lux  
 Résolution : 1 lux  
 Borniers : 0,5-1,5<sup>2</sup>  
 Alimentation électrique par bus DALI  
 Consommation électrique : 3,5 mA  
 Plage de température : 0 °C à 70 °C  
 Poids: 0,05 kg

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb dieses Ergänzungsteils sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.  
 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.  
 Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Safety**

The installation and operation of this accessory are subject to national safety regulations.  
 The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.  
 If any accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de cet accessoire, respecter les normes de sécurité nationales.  
 Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.  
 Toutes les modifications apportées à cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

**Konfigurationssoftware**

Die komfortable Software DALI-Cockpit zur Konfiguration von DALI-Systemen und zur Überwachung der Kommunikation auf dem DALI-Bus steht auf unserer Website zum Download zur Verfügung.  
<https://www.bega.de/dali-cockpit>

**Configuration software**

The convenient DALI Cockpit software for configuring DALI systems and for monitoring communication on the DALI bus can be downloaded from our website.  
<https://www.bega.com/dali-cockpit>

**Logiciel de configuration :**

Le logiciel DALI Cockpit pratique servant à configurer les systèmes DALI et à surveiller la communication sur le bus DALI peut être téléchargé sur notre site internet.  
<https://www.bega.com/dali-cockpit>

### Montage / Inbetriebnahme

Der DALI-Bewegungs- und Lichtsensor wird über die DALI Klemmen direkt am DALI-Bus (mit vorhandener Stromversorgung) angeschlossen.

Der Anschluss kann ohne Beachtung der Polung erfolgen.

Die Montage erfolgt durch Befestigung des Montagerings direkt an einer Hohlraumwand oder an einer Schalter- oder Hohlraumdose. Anschließend das Gehäuse einfach auf den Montagerring aufstecken.

Der Sensorkopf lässt sich zur Ausrichtung des Detektionsbereichs um 40° in der Vertikalen neigen und um 360° axial drehen.

Nachdem der Sensor von der Software erkannt wurde, kann die Funktionalität zugewiesen werden.

Für eine einfache Anwendung ist die Werkseinstellung ausreichend, es muss nur der gewünschte Helligkeitsschwellwert über den an der Gehäuserückseite befindlichen Drehschalter eingestellt werden.

n = 0:  
Regelung inaktiv

n = 1...14:  
Sollwert =  $n * 100$  lux

n = 15:  
Sollwert = adaptive Sollwertvorgabe  
default = 500 lux

### Installation / Startup procedure

The DALI motion and light sensor is connected directly to the DALI bus (with existing power supply) using the DALI terminals.

The polarity of the connection does not play any role here.

Installation is effected by attaching the mounting ring directly to a cavity wall or to a switch or cavity box.

Then simply push the housing onto the mounting ring.

To adjust the detection range, the sensor head can be inclined vertically by 40° and rotated axially by 360°.

Once the sensor has been detected by the software, the functions can be assigned.

For simple applications, the factory settings are sufficient; only the required brightness threshold must be set using the rotary switch on the rear side of the housing.

n = 0:  
Control inactive

n = 1...14:  
Setpoint value =  $n * 100$  lux

n = 15:  
Setpoint value = adaptive setpoint value setting  
Default = 500 lux

### Installation / Mise en service

Le détecteur de mouvement/capteur de luminosité DALI est directement raccordé au bus DALI (pourvu d'une alimentation) via les borniers DALI.

Le raccordement peut s'effectuer sans tenir compte de la polarité.

L'installation s'effectue par la fixation de l'anneau de montage directement sur un mur creux ou sur une boîte d'encastrement ou sur un interrupteur encastré.

Insérer ensuite simplement le boîtier dans l'anneau de montage.

Pour régler la portée de détection, la tête du capteur peut être inclinée à 40° dans l'axe vertical et tournée axialement à 360°.

Une fois que le logiciel a détecté le capteur, il est possible d'attribuer la fonctionnalité.

Les paramètres d'usine suffisent pour une simple utilisation. Seul la valeur de seuil de luminosité souhaitée doit être paramétrée à l'aide du bouton rotatif situé à l'arrière de l'appareil.

n = 0 :  
réglage inactif

n = 1...14:  
Valeur de consigne =  $n * 100$  lux

n = 15 :  
valeur de consigne = valeur de consigne  
prédéfinie adaptative  
valeur par défaut = 500 lux